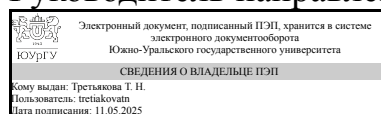


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Руководитель направления



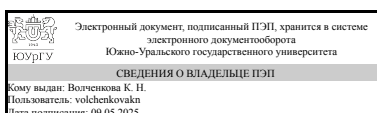
Т. Н. Третьякова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.О.02 Деловой иностранный язык
для направления 43.03.03 Гостиничное дело
уровень Бакалавриат
форма обучения заочная
кафедра-разработчик Иностранные языки

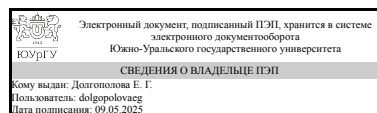
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 43.03.03 Гостиничное дело, утверждённым приказом Минобрнауки от 08.06.2017 № 515

Зав.кафедрой разработчика,
к.пед.н., доц.



К. Н. Волченкова

Разработчик программы,
старший преподаватель



Е. Г. Долгополова

1. Цели и задачи дисциплины

Цель курса – формирование иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции. Задачи курса: - развитие профессиональной компетенции, т.е. способности осуществлять деловое и профессиональное общение в профессиональной среде в стране и за рубежом; - совершенствование умений монологической и диалогической речи (обмен информацией, развитие умений устанавливать и поддерживать контакт в устной форме с партнерами и собеседниками, сообщать, запрашивать информацию в зависимости от задач общения) в рамках профессионально-делового общения; - развитие умений устанавливать и поддерживать контакт в письменной форме; - развитие и совершенствование всех видов чтения оригинальной профессионально-деловой литературы разных жанров, развитие аналитических умений отбирать публикации для изучения и обзора информации по профессионально-ориентированной тематике; - развитие и совершенствование умения понимать информацию аудиотекста по профессионально-деловой тематике, осуществлять смысловую обработку поступающей информации в зависимости от целевой установки; - формирование умений самостоятельной работы по овладению языком специальности. Курс охватывает основные профессиональные и деловые термины, частотные в сфере профессиональной деятельности. Последовательность обучения определяется совокупностью использования разнообразных знаний, навыков и умений для успешного выполнения коммуникативных заданий с ориентацией на предметное содержание профессиональной деятельности обучающегося.

Краткое содержание дисциплины

Модуль 4. Иностранный язык для делового общения, интегрированный в сферу профессиональной деятельности. Изучаемые темы в разделе 4 модуля: Тема 1. Индустрия гостеприимства. Тема 2. Сети отелей и мотелей. Тема 3. Профессии в сфере гостиничного бизнеса. Тема 4. Службы обслуживания клиентов

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знает: основные особенности зарубежной системы образования в области избранной профессии; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; основные параметры языка конкретной специальности в деловом общении Умеет: создавать устные и письменные тексты, соответствующие конкретной ситуации делового общения; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по деловому общению Имеет практический опыт: стратегий рефлексии и самооценки в целях самосовершенствования личных качеств и достижений; презентационными технологиями для

	предъявления информации; исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий
--	---

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
1.О.01 Иностранный язык	1.О.23 Иностранный язык (второй)

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
1.О.01 Иностранный язык	Знает: основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного языка; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; основные различия письменной и устной речи Умеет: продуцировать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов; выявлять сходство и различия в системах родного и иностранного языка Имеет практический опыт: использования учебных стратегий для организации своей учебной деятельности; когнитивных стратегий для автономного изучения иностранного языка; приемов запоминания и структурирования усваиваемого материала; интернет-технологий для выбора оптимального режима получения информации

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч., 18,5 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах
		Номер семестра
		4
Общая трудоёмкость дисциплины	108	108
<i>Аудиторные занятия:</i>	12	12
Лекции (Л)	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	12	12

Лабораторные работы (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа (СРС)	89,5	89,5
Глоссарий	12	12
Подготовка к дифференцированному зачёту	4,75	4.75
Проектная работа.	22	22
Тренажер онлайн	46	46
Подготовка к итоговому тесту	4,75	4.75
Консультации и промежуточная аттестация	6,5	6,5
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	диф.зачет

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Индустрия гостеприимства.	4	0	4	0
2	Сети гостиниц и мотели.	2	0	2	0
3	Профессии в сфере гостиничного бизнеса.	2	0	2	0
4	Службы обслуживания клиентов	4	0	4	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1-2	1	Тема: “Индустрия гостеприимства ” Проблематика: Роль индустрии гостеприимства. Ключевые понятия. Услуги и классификация отелей. Типы размещений. Классификация отелей. Виды номеров. Спектр услуг. Бронирование номера в отеле. Статистика. Лексика: 80 лексических единиц. Грамматика: Словообразование. Синонимы, антонимы. Повторение. Past Simple/Present Perfect, определенный артикль, сложные существительные. Чтение: “The Hospitality Industry”, “Trends in Hospitality Industry ”, “Hospitality Industry Today” Аудирование: “Where do tourists stay?” “Favourite places”, “Passenger survey” Осуждение: Индустрия гостеприимства в современном мире.	4
3	2	Тема: “Сети гостиниц и мотелей” Проблематика: Преимущества работы гостиничных предприятий под единым названием. Виды предприятий сферы размещения туристов. Обзор популярных международных сетей гостиниц. Дизайн отеля. Сфера услуг. Управление и система бухучета отеля. Реклама. Лексика: 80 лексических единиц. Грамматика: Язык брошюр. Повторение. First and second conditional. The Passive Voice. Чтение: “Hotel promotion”, “The emergence of hotel chains”. " The Marriott hotels and resorts “Six steps to successful selling”. Аудирование: “Major hotel chains in Europe and around the world”, “The Peace in Burma Tour”, “A new customer”, “Presenting a product”.	2
4	3	Тема: “Профессии в сфере гостиничного бизнеса.” Проблематика: Основные сферы деятельности данной области. Функциональные обязанности различных специалистов. Карьера в индустрии гостеприимства . Самые популярные профессии в гостиничном бизнесе. Лексика: 80 лексических единиц. Грамматика: Повторение. Simple/continuous verb forms. Чтение:	2

		“Careers in hospitality industry”, “Applying for a job in accommodation industry”, “So you want to work in a hotel?” "Top 5 Reasons to Work in the Hospitality Industry". Аудирование: “Three jobs”, ‘Interview with a Kenyan tour operator”. Письмо: написание резюме и сопроводительного письма.	
5	4	Тема: “Службы обслуживания клиентов” Проблематика: Техническое обслуживание. Служба управления номерным фондом. Функциональные обязанности различных специалистов. Лексика: 80 лексических единиц Грамматика: повторение. Чтение: “What Is a Hotel Back Office?”, “The back of the house”, “Beyond room service”. Аудирование: “”, “Hotel problems”, “Room service”. Ролевая игра: Отели и клиенты.	2
6	4	Тема: "Службы обслуживания клиентов". Проблематика: Классификации ресторанов. Типы меню. Система общественного питания. Обзор профессий ресторанного бизнеса и функциональные обязанности. Кухни мира. Лексика: 80 лексических единиц Грамматика: повторение. Чтение: “Food and beverage service”, “Food tourism”. Аудирование: “Our national dish”, “Describing dishes”. Постер презентация: "Кухни народов мира".	2

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Глоссарий	ПЭМД осн.лит 2, стр. 7-9, 22-23, 39-40, 53-54, 76-77, 96-97, 112-13,	4	12
Подготовка к дифференцированному зачёту	ПЭМД осн.лит 2, все разделы, ПЭМД доп.лит 2 все разделы.	4	4,75
Проектная работа.	ПЭМД осн.лит 2, разделы 2,3, стр. 21-51, ПЭМД доп.лит 2, part I Units 6,7, p. 135-196, part II Unit 7, p.359-376, ЭУМД осн.лит.1, раздел 1, стр.5-88.	4	22
Тренажер онлайн	ПЭМД осн.лит 2, разделы: 1-4,7,8, стр. 6-75, 11-146, ЭУМД осн.лит. 1 раздел 6, стр. 186-203.	4	46
Подготовка к итоговому тесту	ПЭМД осн.лит 2, все разделы, Английский язык для турбизнеса и сервиса [Текст] учебник для вузов А. М. Сербиновская. - 2-е изд. - М.: Дашков и К, 2008. - 427 с.	4	4,75

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се- местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учи- тыва- ется в ПА
1	4	Текущий контроль	Проектная работа	1	20	1. Содержание. Содержание работы соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание работы отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание работы не соответствует заявленной теме – 0 баллов. 2. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 3. Визуальное представление работы. Работа визуально представлена (презентация, ментальная карта, раздаточный материал, инфографика и т.д.) – 2 балла. Визуальная информация представлена недостаточно / избыточно – 1 балл. Работа визуально не представлена – 0 баллов. 4. Оформление работы. Визуальная информация понятна и легко воспринимается – 1 балл, визуальная информация непонятна / с трудом воспринимается – 0 баллов. 5. Грамотность визуально представленной информации. Информация на слайдах, ментальных	дифференцированный зачет

					картах и т.д. представлена без ошибок – 2 балла. Информация представлена с ошибками, не препятствующими пониманию – 1 балл. Информация представлена с ошибками, препятствующими пониманию – 0 баллов. 6. Структура представления проекта. Проект логически выстроен в соответствии с заявленной темой, поставленными задачами и полученными результатами – 2 балла. Нарушение логики представления проекта – 1 балл. Логика представления проекта отсутствует – 0 баллов. 7. Представление информации. Студент рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает доклад – 0 баллов. 8. Время выступления. Выступающий уложился в отведенное преподавателем время (7-10 мин) – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное преподавателем время – 0 баллов. 9. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит	
--	--	--	--	--	--	--

					ошибок - 2 балла. Лексические, грамматические и фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию— 1 балл. Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 10. Ответы на вопросы аудитории. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы и/или допустил лексико-грамматические ошибки - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов. 11. Своевременность представления работы. Работа представлена вовремя – 1 балл, работа не представлена вовремя – 0 баллов. 12. Оригинальность представления работы. Работа представлена творчески – 1 балл, представление работы лишено оригинальности – 0 баллов.		
2	4	Текущий контроль	Тест по видеоролику	1	7	Тест содержит 7 вопросов. Максимальный балл - 7. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.	дифференцированный зачет
3	4	Текущий контроль	Глоссарий	1	10	1. Количество лексических единиц в глоссарии. 42-50 слов и выражений – 3 балла. 36-41 слов и выражений – 2 балла. 30-35 слов и выражений – 1 балл.	дифференцированный зачет

					Менее 30 слов и выражений – 0 баллов. 2. Семантические связи. Семантические связи указаны – 1 балл. Семантические связи не указаны или указаны частично – 0 баллов. 3. Контекст. Контекст указан – 1 балл. Контекст не указан или указан частично – 0 баллов. 4. Употребление лексики из словаря в докладе по прочитанной статье. Лексика употреблена верно и в правильном контексте – 3 балла. Лексика употребляется в правильном контексте в достаточном для правильного понимания количестве, возможны незначительные и единичные замены – 2 балла. Лексика употреблена частично или заменена на более простую – 1 балл. Лексика не употреблена – 0 баллов. 5. Качество лексики. Лексика не содержит слов непрофессиональной тематики – 2 балла. Лексика содержит до 25% слов, несоответствующих профессиональной тематике – 1 балл. Лексика содержит до 50% слов, несоответствующих профессиональной направленности – 0 баллов.		
4	4	Текущий контроль	Итоговый тест	1	24	Тест содержит 24 вопроса.	дифференцированный зачет

						Максимальный балл - 24. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.	
5	4	Бонус	Тренажер онлайн	-	15	15 баллов - за выполнение 85-100% всех заданий; 10 баллов - за выполнение 75-84% всех заданий; 5 баллов - за выполнение 60-74% всех заданий; 1 балл - за выполнение 50-59% всех заданий.	дифференцированный зачет
6	4	Промежуточная аттестация	Дифференцированный зачёт	-	20	1. Содержание. Содержание ответа соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание ответа отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание ответа не соответствует заявленной теме – 0 баллов. 2. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 3. Структура представления ответа. Ответ логически выстроен в соответствии с заявленной темой и поставленными задачами – 2 балла. Нарушение логики представления ответа – 1 балл. Логика представления ответа отсутствует – 0 баллов. 4. Представление информации. Студент рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту –	дифференцированный зачет

					1 балл. Студент полностью читает текст – 0 баллов. 5. Время ответа. Выступающий уложился в отведенное преподавателем время (7-10 мин) – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное преподавателем время – 0 баллов. 6. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит лексических, грамматических, фонетических ошибок - 2 балла. Лексические, грамматические, фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию– 1 балл. Имеются грубые лексические, грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 7. Перевод текста. Текст переведён верно, с правильным толкованием использованных терминов – 3 балла. При переводе текста допущены незначительные ошибки, не препятствующие пониманию, термины употреблены в целом верно – 2 балла. При переводе текста допущены серьёзные ошибки, препятствующие пониманию текста, термины	
--	--	--	--	--	--	--

					использованы не всегда адекватно – 1 балл. Текст переведен неверно – 0 баллов. 8. Выбор отрывка на перевод в соответствии с заданием. Отрывок выбран верно – 1 балл. Отрывок выбран неверно – 0 баллов. 9. Владение профессиональной терминологией. Студент грамотно пользуется соответствующей терминологией в соответствующем контексте - 3 балла. Студент допускает незначительные ошибки при использовании терминологии – 2 балла. Студент допускает серьёзные ошибки, препятствующие пониманию – 1 балл. Студент не знает терминологии – 0 баллов. 10. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов.	
--	--	--	--	--	--	--

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
дифференцированный зачет	Рейтинг обучающегося по дисциплине определяется только по результатам текущего контроля. Студент вправе пройти контрольное мероприятие в рамках промежуточной аттестации (зачет/экзамен) для улучшения своего рейтинга и получить оценку по дисциплине. Дифференцированный зачёт включает чтение текста, обсуждение содержания текста с преподавателем, ответы на вопросы, письменный перевод отрывка текста на	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

	указанную тему и устное сообщение на одну из изученных тем. Использование ИИ при выполнении заданий текущего контроля и промежуточной аттестации регламентировано приказом ЮУрГУ от 15.04.2025 №52-13.09.	
--	---	--

6.3. Паспорт фонда оценочных средств

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ					
		1	2	3	4	5	6
УК-4	Знает: основные особенности зарубежной системы образования в области избранной профессии; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; основные параметры языка конкретной специальности в деловом общении	+	+	+	+	+	+
УК-4	Умеет: создавать устные и письменные тексты, соответствующие конкретной ситуации делового общения; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по деловому общению	+	+	+	+	+	+
УК-4	Имеет практический опыт: стратегий рефлексии и самооценки в целях самосовершенствования личных качеств и достижений; презентационными технологиями для предъявления информации; исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий	+	+	+	+	+	+

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Агабекян, И. П. Деловой английский Текст учеб. пособие для высш. проф. образования И. П. Агабекян. - 8-е изд., стер. - Ростов н/Д: Феникс, 2012. - 317, [1] с. ил.
2. Воробьева С. А. Деловой английский для гостиничного бизнеса / С. А. Воробьева, А. В. Киселева. - М. : Филоматис, 2004. - 333 с.

б) дополнительная литература:

1. Агабекян, И. П. Английский язык для менеджеров Текст учеб. пособие для неяз. вузов И. П. Агабекян. - М.: Проспект, 2010. - 351 с.
2. Сербиновская, А. М. Английский язык для турбизнеса и сервиса [Текст] учеб. для вузов А. М. Сербиновская. - М.: Дашков и К, 2007. - 427 с.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

1. Журналы научной базы данных Science Direct: "International journal of tourism research", "Progress in tourism and hospitality industry".

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов / сост.: К.Н. Волченкова, Е.Г. Шрайбер. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2017. – 52 с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов / сост.: К.Н. Волченкова, Е.Г. Шрайбер. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2017. – 52 с.

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
5	Основная литература	Электронный каталог ЮУрГУ	Harding, K. High Season : English for the Hotel and Tourist Industry [Текст] К. Harding, P. Henderson. - 9th impr. - Oxford et al.: Oxford University Press, 2000. http://virtua.lib.susu.ru/cgi-bin/gw_2011_1_4/chameleon?sessionid=2022052421063601470&skin

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)
3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. -База данных ВИНТИ РАН(бессрочно)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары	333 (3)	Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны
Практические занятия и семинары	331 (3)	Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны
Экзамен	367 (1)	Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны
Самостоятельная работа студента	464 (2)	Мультимедийный компьютерный класс: сервер + 16 компьютеров студента, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный каталог, Интернет
Дифференцированный зачет	459 (1)	Кабинет дистанционного обучения: Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, веб камера, Интернет
Пересдача	459a (1)	Кабинет дистанционного обучения: Компьютер, телевизор, Интернет, веб камера
Практические занятия и семинары	457a (2)	Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	447 (2)	Компьютер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог, мультимедийный проектор, проекционный экран
Зачет	369 (1)	Кабинет дистанционного обучения: компьютер, веб камера, мультимедийный проектор, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог

Контроль самостоятельной работы	457 (2)	Мультимедийный компьютерный класс: 16 компьютеров студента + рабочее место преподавателя, телевизор, CD магнитофоны, мультимедийный проектор, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
------------------------------------	------------	---